

Oktobero 2012

1 Mi salutas ĉiujn legontojn de tiu numero de Konstru-Forumo. Kiam mi sendis al vi la antaŭan numeron, mi pensis, ke venos kelkaj reagoj. Nu, tre malmulte ! Eble pro la troa okupateco de multaj el vi. Eble pro disinteresiĝo koncerne la enhavon de la antaŭaj numeroj. Mi devas tamen memori al vi ke "Forumo" estas debato, konsekvence kaj logike, ĝi ne povas estiĝi la rezulto de unuopa laboro. Ĉu plu ekzistas nia kolektivo ? Estas permesite dubi. Kiel mi jam skribis, kritikoj estas bonvenaj, kondiĉe, ke ili estu afablaj. Ankaŭ proponoj kaj kontribuajtoj estas bonvenaj.

Por prepari la nunjaran (2012) **JarKolekton de TAKE**, mi faris plurajn alvokojn al kunlaborado kaj verkado. La sama situacio estas konstata, nome manko da tempo ĉe la verkemuloj. Mi fariĝis do la redaktanto de la ĉi-jara Jar-Kolekto kiun vi ricevos post kelke da tempo. Estos la unua fojo, kiam aperos artikoloj redaktitaj nur de 2 personoj : Jan Werner permesis al mi aperigi lian kontribuon pri "*Tero – teraĵo – grundo – argilo – lomo*" kiun li estis skribinta en KoFo N° 33 / temo N° 55. Mi respektis lian postulon ne ŝanĝi ion ajn en lia teksto kaj mi dankas lin. Mi skribis leteron al S-ro Shen Chengru, proponinte al li skribi pri moderna turo konstruata en Kantono, sed li nur skribis al konatulo de tiu urbo.

Pri la monumento en Astana, mi estis sendinta ret-mesaĝon al la 3 UEA delegitoj de Kazahio, petante ilian helpon pri teknikaj detaloj, fotoj, ktp – kaj ankaŭ promesante pagon de eventualaj sendokostoj. Neniu respondo alvenis. Ankaŭ tian peton mi faris en la franca al la konsulato de Kazahio en Parizo, sed ilia reta leterkesto estis plenplena !

La tre utilan kaj efikan helpon de Andreo Grossmann, kasisto de TAKE, mi devas ĉi-tie substreki : sen liaj teknikaj konsiloj kaj kunlaborado, la aperigo de JarKolekto ne eblus ! Plian fojon ideblas la utilo de strukturita asocio !

2 Reagoj al KoFo N°35

De :Zlatko.HINST:

"Mi sukcese ricevis novan Ko-Fo-n tra leginte ĝian enhavon. Estas interesaj kaj bone prilaboritaj temoj. Aldonaĵo "Astana" estas kvalita kaj ekzemplo kiel oni povas prezenti similajn kazojn tutmonde"

Zlatko partoprenis la Internacian Fervojistan Kongreson en Herzberg am Hartz (Germanio) kie li ĉeestis interesajn prelegojn, precipe pri la konstruado de nova stacidomo kaj fervoja nodo en Stuttgart inkluzive ekologiajn konsekvencojn." Li aldonis :"*Dum kongreso okazis nepublika kunveno kun diskutado pri problemoj en IFEF nur kun delegitoj, t.n. komitatanoj kiel landasociaj reprezentantoj kaj post tio publika jarkunveno kiu estas malfermata, krom oficialaj decidprobantoj, al aliaj interesuloj*

Noto : Aperos artikolo pri la stacidomo de Colmar (Francio) kiel edificio ; ni atendas plu artikolon pri tiuj problemoj naskitaj de la projekciita nova stacidomo en Stuttgart (Germanio) PG

De Sandor HORVATH :

Aleksandro donis al mi kelkajn konsilojn pri la enpaŝigado de teksto prilaborita sub Word. Mi dankas lin. Li aldonis, ke li ne estas parenco de alia Horvath, kunaŭtoro de la Bidvortaro (vidu ĉisube)

De :Claude LONGUEEPEE

Li sciigis al mi, ke li legis KoFo-n N°35 kun inter eso.

De Fabien VAN MOOK :

"Mi multe pardonpetas pro mia longa silento. Se mi bone memoras, mi iam skribis al vi, ke ĉijare mi verŝajne ne havas tempon verki por la Jarkolekto de TAKE. Nu, intertempe mi scias pli bone ke ĉijare mi nek havas nek havos tempon. En mia laborejo mi havas kaj havos projektojn, al kiuj mi dediĉu plenan atenton. Do, bedaŭrinde, restas kaj restos al mi malmulta energio por esperantumado. Mi bedaŭras, ke mi ne povos kunlabori kun vi pri KF kaj JK."

Post mia mesaĝo al la membroj de KoFo (2012 / 08 / 15), en kiu mi proponis al vi rigardi elsendon pri nove konstruata turo en ShanDung (Kantono), Fabien donis al mi la adreson de s-ro ShenChengru al kiu mi skribis. Pri la respondo de S-ro Shen Chengru, legu pli poste. Fabien ankaŭ "*ĵus enretigis la cirkulerojn de KF 34 kaj 35*".en la retejon de TAKE.

Noto : Mi dankegas al Fabien pro tiu enretejigo, ĉar se li ne farus, neniu prizorgus pri tio. PG

De Djordje OBRADOVIĆ .

"Por konigi miajn neesperantistajn kolegojn pri nia laboro en TAKE, jam la kvaran fojon mi aperigis en la slovena faka revuo GRADBENI VESTNIK (Konstruista heroldo) la artikolon el Jarkolekto. Ĉi foje mi preparis mian artikolon DOMOJ EL LOMO (iomete prilaborita artikolo TERA DOMKONSTRUADO) el la lasta Jarkolekto.2011.Fine de la artikolo estas aldonita piednoto "prenita el Jarkolekto 2011 de TAKE (Tutmonda asocio de konstruistoj esperantista)". Li aldonis en mesaĝo .

"Mia artikolo en la slovena estas preskau la sama kiel tiu en la Jarkolekto 2011. Mankas la chapitro 8BANATA TIPVA VILAGHO kion postulis recenzento flanke de GRADBENI VESTNIK. Tial forĝalis foto pri vilaghoj Nova Crnja kaj Aleksandrovo. Mi ŝanĝis la titolon kaj alĝustigis la tekston konforme al mia interdiskuto kun kolego Werner pri LOMO, kiun mi sendis al vi antaŭ nelonge"

Jen ekstrakto de lia artikolo en la slovena .

HIŜE IZ ILOVICE	Đorđe Obradović, univ. dipl. inĝ. grad.
CLAY HOUSES	...@...
11 Opombe	
1. Ĉlanek je prevzet iz Zbornika TAKE 2011 (Svetovna Zveza gradbenikov esperantistov).	

Rimarko . Estas bone konatigi nian laboron al ne esperantistaj samfakuloj. Dankon Dorde

3 Pri la "Turo de la Perloj" konstruata en Kantono (Shan Dung):Ĉinio

Post tre interesa elsendo de la german-franca televidkanalo ARTE pri nova turo en Kantono kun novaj rimedoj pri energiŝparado, mi estis sendinta al vi ret-mesaĝon por ebligi al vi eventuale rigardi tiun reportaĝon. Mi ne scias, ĉu kelkaj el vi tion faris. Mi pensis utila havi pli da informoj, kaj tial skribis l S-ro Ŝen Ĉengru, kiu skribis plurajn artikolojn en la pasintaj numeroj de Jarkolekto de TAKE.

Jen mia letero al S-ro Shen Chengru: (2012-08-16)

"Kara samideano Vian adreson donis al mi membro de TAKE, ĉar mi volis skribi al vi. Skribos mi per la poŝt-oficejo, ĉar mi ne havas vian ret-adreson. Antaŭ kelkaj jaroj, vi verkis artikolon por la Jar-Kolekto 2009 de TAKE. Temis pri turo «ĉiel-skrapa» en via lando Ĉinio.

Nu, antaŭ kelkaj tagoj, mi rigardis tre interesan elsendon sur la televid-kanalo «ARTE» (franc-germana) pri nova turo, konstruata en la ĉina urbo Kantono. Ĝia nomo estas la «Turo de la Rivero de la Perloj», ĉar ĝi situas proksime de tiu rivero.

Mi proponas al vi rigardi tiun elsendon (eĉ se vi ne majstras la francan aŭ la germanan) – la intervjuitaj laboristoj parolas ĉine, kompreneble. Se vi volas, vi povas **verki artikolon** pri ĝi por la venonta Jar-Kolekto de TAKE, kiu estas nun preparata. Se vi ne deziras verki ion, ĉu mi povas peti de vi, ke vi sendu **fotojn** de tiu konstruaĵo kaj eble aliajn teknikajn elementojn ? Estus tre afable al vi ! Mi klopodas, ke nia asocio prikonstruata respegulu ne nur eŭropajn aferojn. Tial, en la venonta numero de Jar-Kolekto 2012, aperos artikolo pri monumento en Astana, la nova ĉef-urbo de Kazaĥio."

La respondo de S-ro Shen Chengru (1 monaton poste):

al sinjoro Pierre Grollemund	2012-09-18
Pri nova turo, konstruata en la ĉina urbo Kantono.	
Ricevinte vian leteron, mi tuj skribis al s-ro Lin Yuan,	
....(adreso).... por peti lin sendi	
Fotojn de tiu al vi. Kun salutoj	Shen Chengru
	...(adreso)... Ĉinio

Konklude : Ĉar tiu s-ro Lin yuan ne kontaktis min, kaj mi ne povis trovi teknikajn detalojn pri tiu nova turo, kies ĉefa interesa aspekto estas la klopodo al energi-ŝparado, ne aperos artikolo pri ĝi en la JarKolekto 2012. Eble, mi trovos tempon por skribi al s-ro Li (plu per la poŝto) por venonta artikolo, sed mi demandas min, ĉu tiuj ĉinaj samideanoj ne estas iom maljunaj. Kia estas la nuna stato de la esperantista movado en tiu lando kaj ties rapidega ekonomia disvolviĝo, ege influata de la usona anglalingva kapitalismo ? PG

4 Nova temo : La ĵus aperinta "**Bildvortaro**", eldonita de Flandra Esperanto Ligo.(FEL) en 2012. Ĝi kostas 38€. La redaktintoj laboris sur la bazo de la germana vortaro Duden, kiun la KoFo-anoj bone konas !

Vidinte, ke la 2 aŭtoroj nomiĝas **Petro Desmet'** kaj **Jozefo Horvath**, mi skribis mesaĝon al nia membro Sandor Horvath, por demandi ĉu li konas tiun Jozefon Horvath.. Li respondis nee .:

De : Zlatko Hinst À : Pierre 2012 / 08 / 16

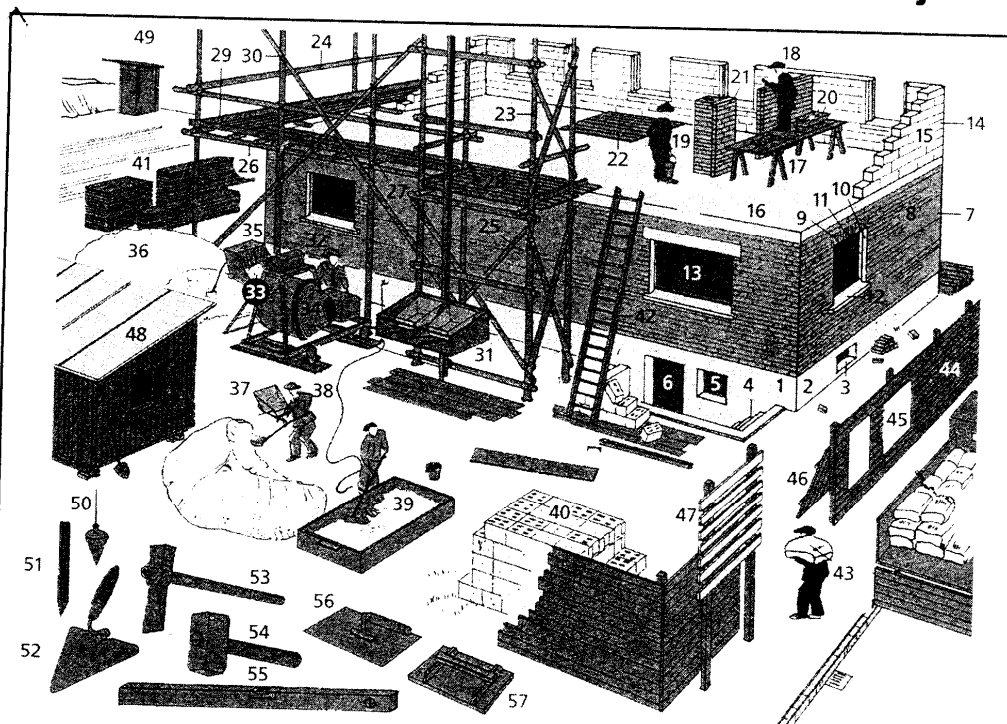
"Dankon kolego Pierre pro informoj pri nova eldono de Duden vortaro. Respondi al viaj demandoj pri rilato de Sandor Horvath kaj Jozefo Horvath, mi vere ne scias. Ankaŭ pri tio ĉu ekzistas rilatoj inter Ko-Fo-anoj kaj vortaristoj".

La listo de la kunlaborintaj personoj estas sufiĉe longa (en la lasta paĝo de la Bildvortaro), sed mi precipe legis la finan frazon : *"por la nova eldono ni ricevis multanhelpon de : konstruoforumo kun Jan Werner, terminara Sekcio de IFEF kun Heinz Hoffmann kaj de la Reta Vortaro"*; Vidu ekzemple ĉe la paĝo 498(temo 271 Konstruejo I) : aperas la terminoj *"pucado"* kaj *"pucisto"* sub la numero 83.. mi lasas al vi malkovri tiun libron, ege interesan, sed kies germana fonto estas foje okulfrapa.; tial la libro ne ĉiam aspektas tiom internacieca kiom estus dezirinde.

Ĉi-poste mi enŝovas fotokopiaĵojn de klekaj paĝoj – prikonstruaj- de la Bildvortaro.

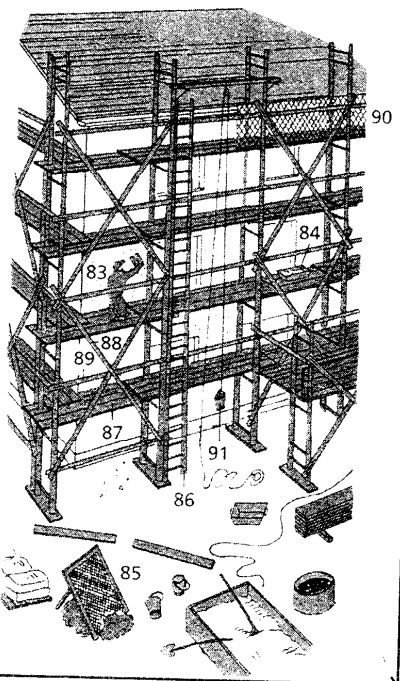
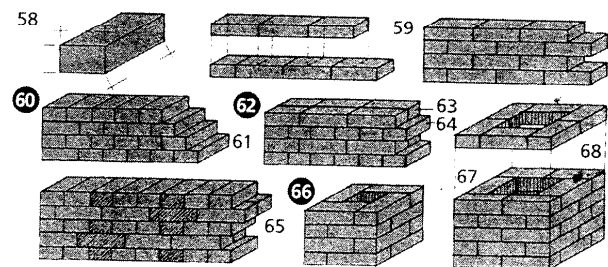
Por kompari vidu en KoFo N°23)

Konstruejo I - : Temo 271 Paĝoj 145 ĝis 145



(enla DUDEN vortaro:
"Baŭstelle I")

La fotokopiaĵon de
Baŭstelle II (2) mi ne
faris, se vi volas, vidu
mem en KOFO N°24
Ĝi aperas kiel
"Konstruejo II"
Temo 272



La terminarojn
aperantajn en
Bildvortaro
mi kungluis en la sekvaj
paĝoj

271 Konstruejo I

1-49 murkonstruado

[domkonstruado]

- 1 keletaĝo; subtera etaĝo
- 2 betona soklo
- 3 kelfenestro
- 4 ekstera kelŝtuparo
- 5 laveja fenestro
- 6 laveja pordo
- 7 teretaĝo
- 8 brika muro
- 9 fenestra lintelo
- 10 ekstera embrazuro de fenestro
- 11 interna embrazuro de fenestro
- 12 fenestrosojlo
- 13 ŝtalbetona lintelo
- 14 supra etaĝo (*ĉi tie*: dua supertera etaĝo)
- 15 muro el kavaj masonblokoj; kavbloka muro
- 16 masiva tekto*
- 17 boka skafaldo
- 18 masonisto
- 19 masonhelpisto
- 20 mortertrogo; morterujo
- 21 kamentubo
- 22 kovraĵo de ŝtuparejo
- 23 skafalda fosto
- 24 gardrelo
- 25 ventoŝtrebo
- 26 longbalko*
- 27 kverbalko*
- 28 skafaldoplanko; dila planko
- 29 planko sekurbreto
- 30 skafaldonodo kun ĉena aŭ ŝnura ligaĵo
- 31 konstrueja lifto
- 32 maŝinisto

- 33 betonmiksilo, *ĉi tie*: liberfala miksilo
- 34 mikstamburo
- 35 ŝutkesto
- 36 volumenaĵo [sablo, ŝtonetoj]

- 37 ĉarumo
- 38 akvohoso
- 39 mortermiksujo; mortermiksa trogo
- 40 stako de masonblokoj
- 41 stakigita ŝelajligno
- 42 eskalo; ŝtupetaro
- 43 sako da cemento
- 44 konstrueja barilo, breta barilo
- 45 reklamtabulo
- 46 demetebla pordego
- 47 firmoŝildo; firmaŝildo
- 48 konstrueja barako
- 49 konstrueja necesejo

50-57 masonista ilaro

- 50 lodo
- 51 masonista krajono
- 52 trulo
- 53 maŝonista martelo
- 54 fostomartelo
- 55 bobela nivelilo
- 56 glatigilo
- 57 pucfrotilo*

58-68 masonligoj; masonaranĝoj

- 58 norma briko
- 59 laŭlonga masonligo

60 laŭlarĝa masonligo

- 61 ŝtupa murfiniĝo

62 alterna masonligo; alterna masonaranĝo (63, 64)

- 63 laŭlonga brikaro
- 64 longbrika tavolo
- 65 kverbrika tavolo

66 kamentuba masonligo

- 67 unua tavolo
- 68 dua tavolo

69-82 konstrufosaĵo

- 69 angula lodmuntaĵo
- 70 ŝnurkrucio
- 71 lodo
- 72 fosaĵdeklivo
- 73 supra bordera dilo
- 74 suba bordera dilo
- 75 fundamenta tranĉeo
- 76 foslaboristo
- 77 transportbendo
- 78 elfosita tero
- 79 dila vojo
- 80 arboŝirma krado

81 kavatoro; fosmaŝino

- 82 suba ŝovelilo; subŝovelilo

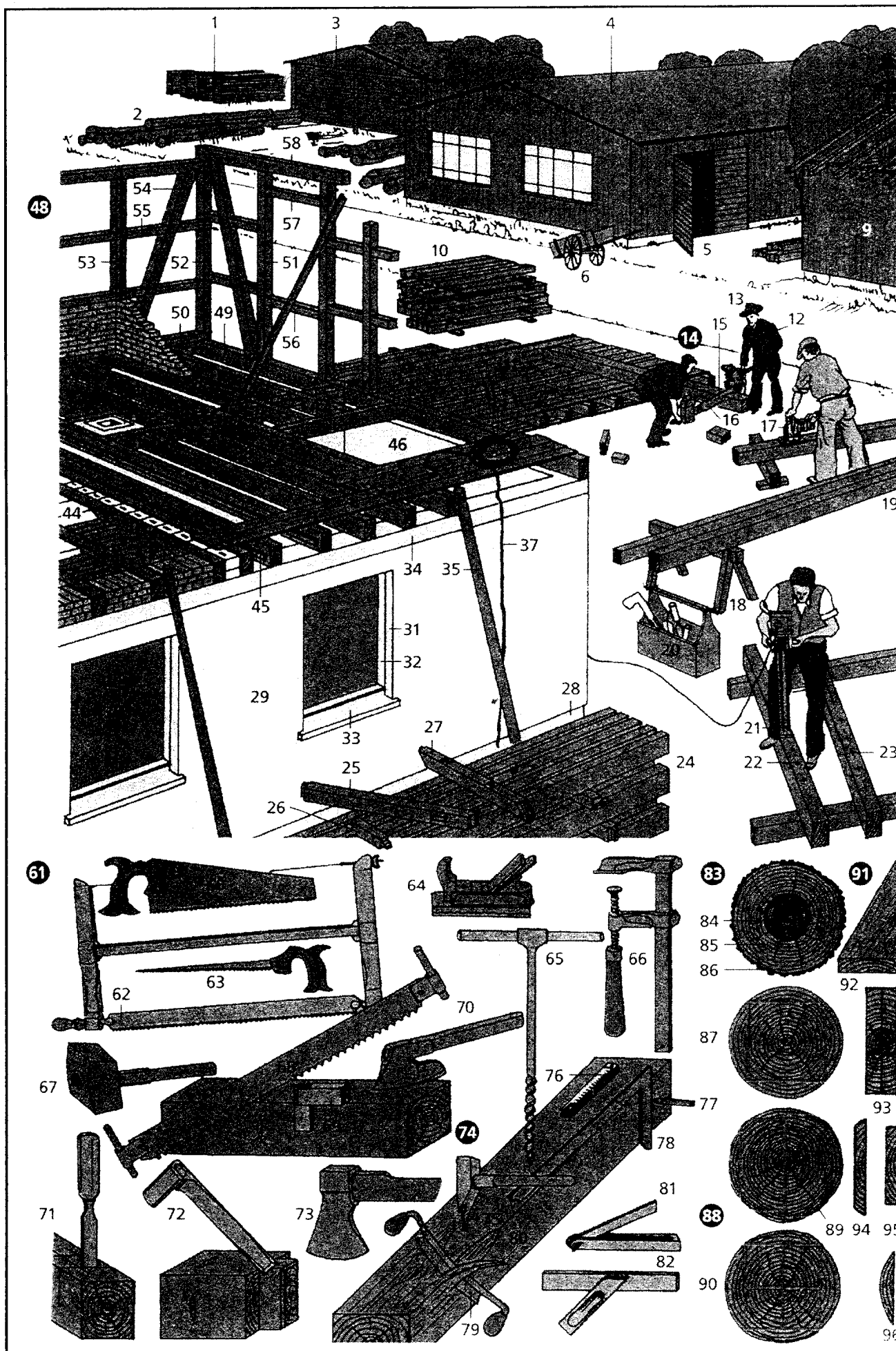
83-91 pucado*

- 83 pucisto*
- 84 mortertrogo; morterujo
- 85 traĵeta kribrilo; ĵetkribrilo

86-89 eskala skafaldo

- 86 vertikala eskalo
- 87 skafaldoplanko
- 88 kruca ventoŝtrebo; andreokruco
- 89 gardrelo
- 90 ŝirma vando
- 91 pulia levilo

Ĉarpentisto 27 3



273 Ĉarpentisto

1-59 subĉiela ĉarpentejo

- 1 bretostako
- 2 arbotrunkoj
- 3 segejo
- 4 tegmentita ĉarpentejo
- 5 metieja pordego
- 6 manĉareto
- 7 ĉevro* (tegmenta trabaro)
- 8 kronarbeto (por festi la pretiĝon de kruda konstruaĵo)
- 9 breta garnaĵo
- 10 segligno (konstruligno)
- 11 desegna platformo
- 12 ĉarpentisto
- 13 ĉarpentista ĉapelo

14 duhoma trunksegilo,

dumana ĉensegilo (15, 16)

- 15 ĉengvidilo
- 16 segoĉeno
- 17 morteza maŝino
- 18 segboko; segostablo
- 19 surstablita trabo
- 20 portebla ilarkesto
- 21 elektra borilo
- 22 dubeltruo
- 23 marko por dubeltruo
- 24 stako de prilaboritaj lignoj
- 25 fosto
- 26 girto
- 27 ŝtrebo
- 28 domsoklo
- 29 dommuro
- 30 fenestra aperturo
- 31 ekstera embrazuro de fenestro
- 32 interna rabelo de fenestra embrazuro
- 33 fenestrobreto; fenestrojlo
- 34 murkronaĵo
- 35 rondligno
- 36 paŝdiloj
- 37 levoŝnuro
- 38 solivo (ĉefsolivo)
- 39 subsepta trabo

- 40 apudmura trabo
- 41 victrabo
- 42 kurtsolivo
- 43 intersoliva bretaĵo
- 44 intersoliva ŝutaĵo el koaksocindro, argilo ks
- 45 portolato
- 46 aperturo por ŝtuparo
- 47 kamentubo

48 trabfaka vando

- 49 murŝpalo
- 50 sojla trabo
- 51 fenestra fosto
- 52 angulfosto
- 53 ligolato
- 54 ŝtrebo kun tenonaj-mortezaj juntoj
- 55 meza girto*
- 56 parapeta girto*
- 57 lintela girto*
- 58 krontrabo
- 59 plenmasonita fako

60-82 ĉarpentiloj

60 vostosegilo; trapeza segilo

61 stega segilo

- 62 segilklingo
- 63 trusegilo
- 64 rabotilo
- 65 ĉarpentista borilo
- 66 ŝraŭbopremilo; juntopremilo
- 67 maleo
- 68 duhoma tirsegilo
- 69 angulstrekilo
- 70 larĝhakilo
- 71 ĉizilo
- 72 mortezhakilo
- 73 hakilo

74 ĉarpentista martelo

- 75 najlotirilo
- 76 faldmezurilo
- 77 ĉarpentista kraĵono
- 78 fera ortilo
- 79 tirtranĉilo
- 80 splito
- 81 alĝustigebla angulilo; angulkopiilo
- 82 gera angulilo

83-96 konstrulignoj

83 trunko (84-86)

- 84 kernoligno
- 85 alburno; sukligno
- 86 arboŝelo
- 87 plentrunka ligno

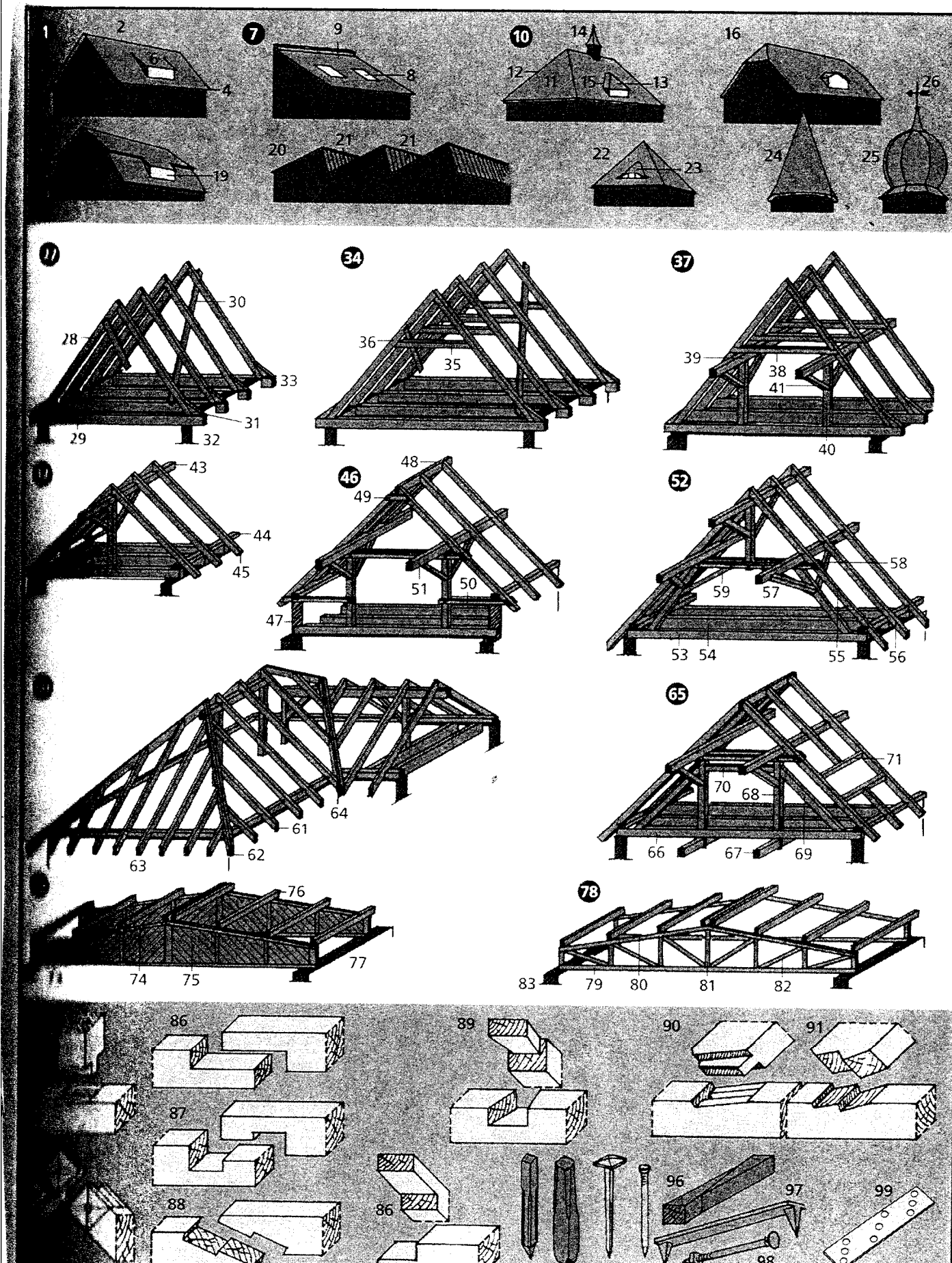
88 duontrunka ligno

- 89 trunkorondaĵo
- 90 kvarontrunka ligno

91 breto

- 92 segfronta ligno
- 93 kernobreto
- 94 nerandumita breto
- 95 randumita breto
- 96 randbreto

Tegmento kaj lignoligoj 274

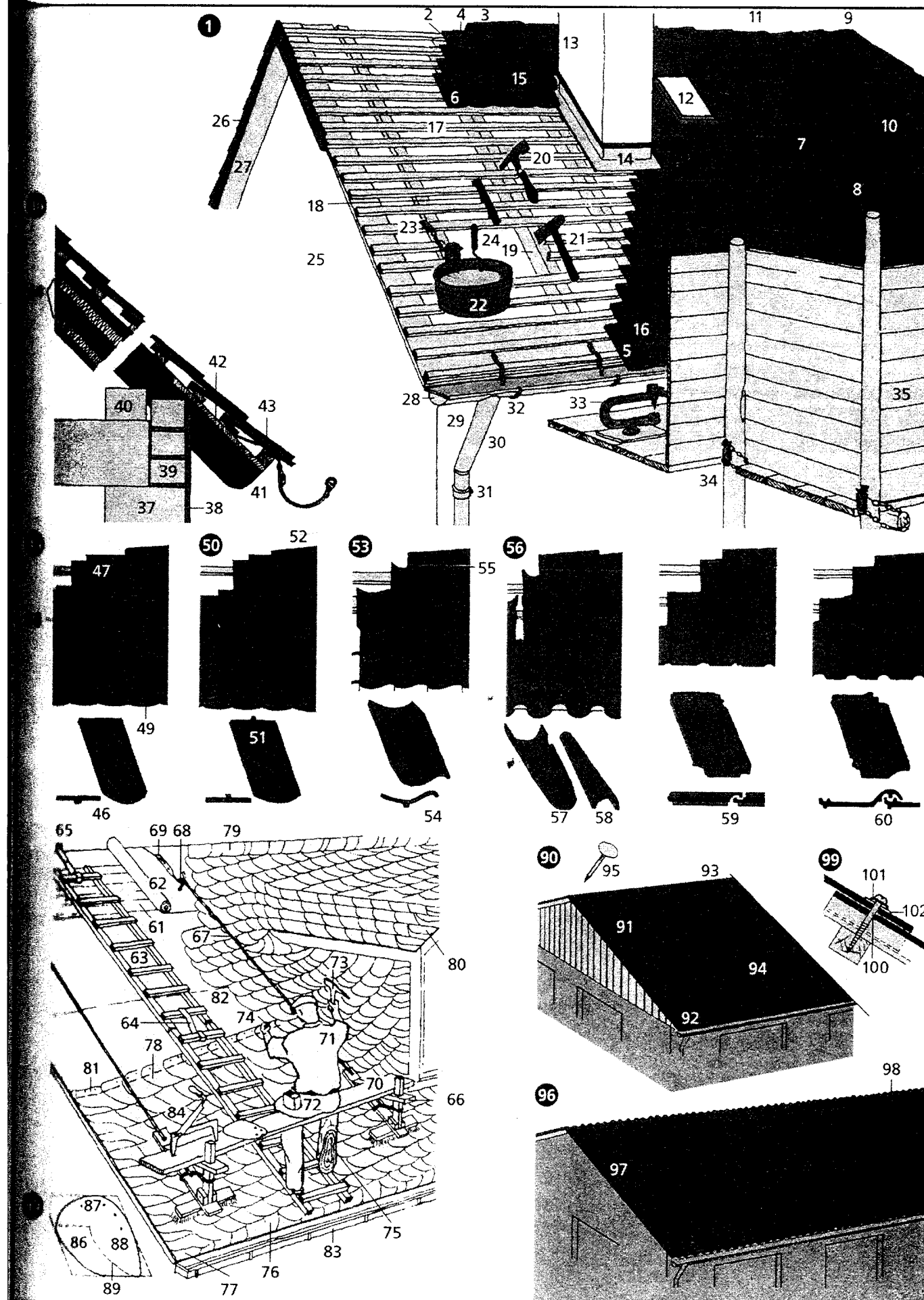


274 Tegmento kaj lignoligoj

1-26 formoj kaj partoj de tegmentoj	30 ventoŝtrebo	65 duobla pendvorko
	31 gutranda klinpeco	66 binda trabo de pendvorko
	32 ekstera muro	67 subapoga trabo
1 duklina tegmento	33 trabokapo	68 pendofosto
2 firsto		69 ŝtrebo
3 gabla tegmenta kantilevro	34 vertobalka tegmento	70 disapogilo
4 gutrando	35 vertobalko	71 vicbalko*
5 gablo; pinjono	36 ĉevrono	
6 lukarno* kun pupitra tegmento	37 duobla vertobalka starbenko	72 trusa bindoro
	38 vertobalkoj	73 suba membro
7 unuklina tegmento	39 patno	74 supra membro
8 tegmentofenestro	40 fosto	75 breta almo
9 fajroŝirma supermuro	41 fosta-patna bendo	76 patno
		77 ekstera porta muro
10 gropa tegmento (11-15)		78 truso
11 gropo	42 simpla patna starbenko	79 suba membro
12 tegmenteĝo	43 firsta patno	80 supra membro
13 groptegmenta lukarno*	44 baza patno	81 fosto
14 firstoturo	45 ĉevronpiedo	82 ŝtrebo
15 tegmenta valo		83 porta surfaco
16 duongropa tegmento	46 duobla patna starbenko	
17 duongropo	47 subtegmenta soklo	84-99 lignoligoj
18 mansardo (mansarda tegmento)	48 firsta lato	84 simpla tenonumo
19 lukarno* sub mansarda tegmento	49 simpla ĉevronstego	85 forka tenonumo
20 ŝeda tegmento	50 duobla ĉevronstego	86 rekta platumo
21 lukarno* kun oblikva tegmento	51 meza patno	87 rekta hokplatumo
22 piramida tegmento	52 duobla patna klinbenko	88 oblikva hokplatumo
23 bovokula lukarno*	53 binda trabo	89 hirundvosta transplatumo
24 konusa tegmento	54 solivo	90 simpla mergumo
25 bulbokupolo	55 ĉevrono de plena truso	91 duobla mergumo
26 ventomontrilo	56 ĉevrono de malplena truso; (interĉevrono)	92 ligna najlo
	57 fosta-patna bendo	93 ligna kejlo
27-83 lignaj tegmentaj konstraktaĵoj* (tegmentaj juntoj)	58 ŝtrebo	94 forĝita najlo
	59 duobla ĉevronstego	95 dratnajlo
27 ĉevrona tegmento	60 groptegmento kun simpla patnobenko	96 malmolligna kojno
28 ĉevrono	61 stucita ĉevrono	97 krampo
29 binda trabo	62 gropeĝa ĉevrono	98 bolto, ŝraŭbo kun ŝraŭbingo
	63 gropa stucita ĉevrono	99 noda lameno
	64 vala ĉevrono	

Persona rimarko de mi (Pierre G) : ege interesa dokumento. Tamen, mi bedaŭras ke la Bildvortaro, pro ties fonto (la vortaro DUDEN) respegulas foje nur german-aspektajn teknikojn. Mi dubas ĉu negermana ĉarpentisto aŭ tegmentisto ĉino, italo, franco, ktp) rekonos sian fakon ! Bone komprenu min, mi petas : estas multe da diversaj metodoj priĉarpentaj, egale teknikaj. Mi nur volas substreki la ne-internaciecon de tiu bildo.

Tegmento kaj tegmentisto 27

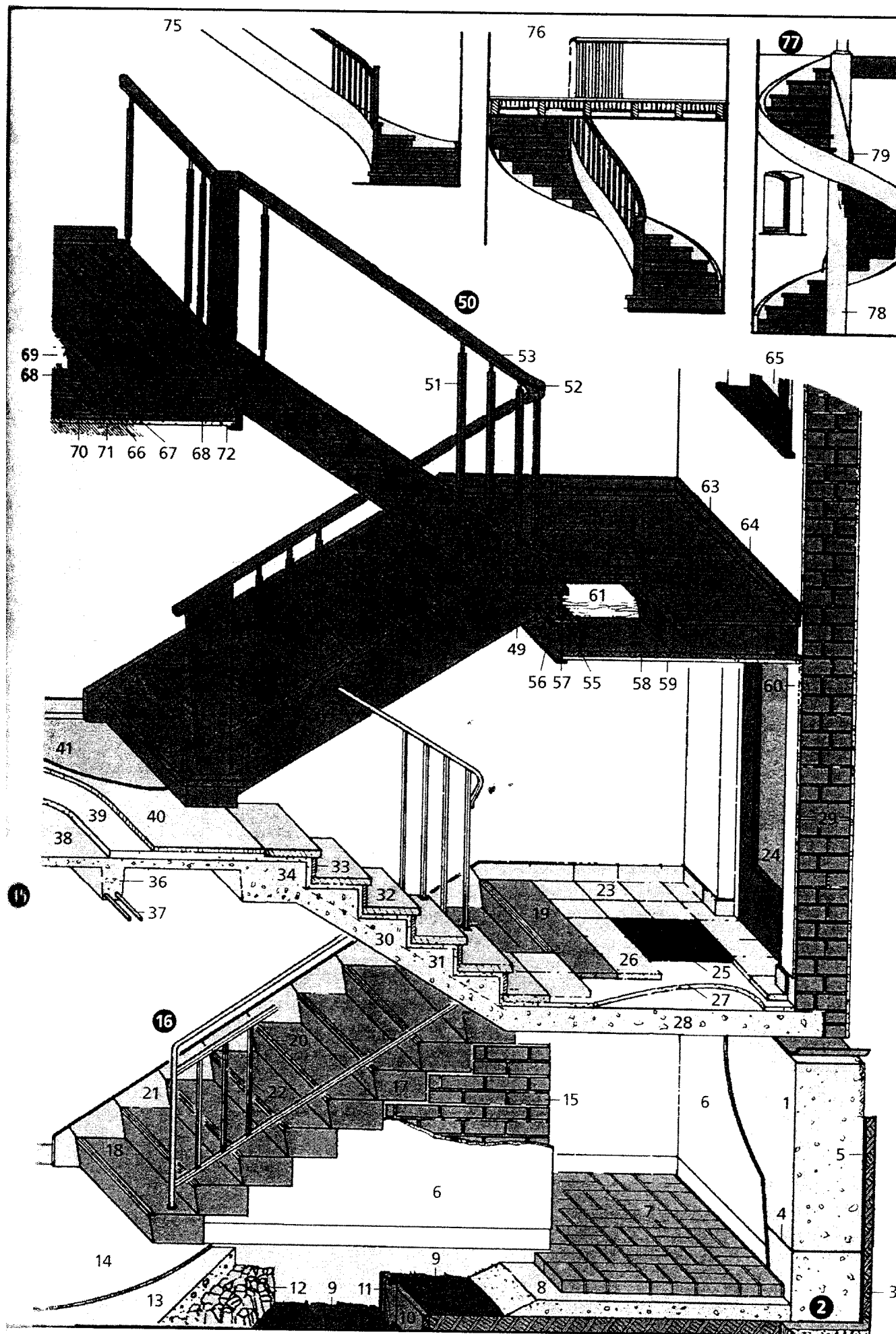


275 Tegmento kaj tegmentisto

1 tegola tegmento	36 tegmenta kornico	71 ardez-tegmentisto
2 duobla ebentegola interkovra tegajo	37 ekstera muro	72 najlopoŝo
3 firsta tegolo	38 ekstera puco*	73 ardezmartelo
4 firstobordera tegolo	39 antaŭmasonaĵo	74 ardeznajlo, tegmentista zinkita najlo
5 gutranda tegolo	40 baza patno	75 tegmentista ŝuo kun basta aŭ kanaba plandumo
6 ebentegolo	41 ĉevronpiedo	
7 aeruma tegolo	42 subgutrandaj bretaĵoj	
8 gropeĝa tegolo	43 duobla lato	
9 gropfirsta tegolo	44 izolplatoj	
10 gropo	45-60 tegoloj kaj tegmentaj kovraĵoj	76-82 kovrado per ardezo la malnova germana maniero
11 (tegment)valo		76 gutranda ardezvico
12 tegmenta fenestro		77 gutangula ardezplato
13 kamentubo	45 ebentegola splitkovraĵo	78 kovra ardezvico
14 zinklada bordero de kamentubo	46 ebentegolo	79 firsta ardezvico
15 hoko por eskalo	47 firsta tegolvico	80 gablorandaj platoj
16 hoko por neĝoretenilo	48 splito	81 platranda linio
17 tegola lataro	49 gutranda tegolvico	82 tegmentvalo
18 latdistancilo		83 ortangula defluilo
19 ĉevrono	50 krona ebentegola kovraĵo	84 ardezĉizoj
20 tegmentista martelo	51 tegohoko	85 ardeza plato
21 lathakilo	52 firstotegolo	86 ardezdorso
22 tegmentista kuvo		87 ardezkapo
23 kuvohoko	53 S-tegola kovraĵo	88 ardezbrusto
24 laboraperturo	54 S-tegolo	89 kovrolinio
25 gablo	55 mortera ŝtopaĵo	
26 denta listelo	56 imbrica* kovraĵo (57, 58)	90-102 asfaltbenda kaj ondumplata kovraĵoj
27 kontraŭventa tabulo	57 kaliptero*	
28 tegmenta defluilo	58 imbrico*	90 asfaltbenda tegmento
29 pluvotubo	59 plata cementa tegolo	91 bendo (paralela al gutranda)
30 gorĝotubo	60 foldita cementa tegolo	92 gutranda
31 tubingo		93 firsto
32 defluila hoko	61-89 ardeza tegmento	94 junto
33 tegoltruilo	61 tegmenta bretaĵo	95 kartonnajlo, platkapa najlo
34 skafaldo	62 bituma kartono	
35 gardovando	63 tegmenta eskalo	96 ondumtabula tegmento
	64 eskalkuniga hoko	97 ondumtabulo
	65 firstohoko	98 firstoplato
	66 tegmentista benko	
	67 benkoŝnuro	99 interkovro
	68 maŝo	100 lignoŝraŭbo
	69 eskalhoko	101 pluvŝirma zinka ĉapeto
	70 benkodilo	102 plumba subdisketo

Plian rimarkon de Pierre : la bildo montranta laborantajn tegmentistojn-ardezistojn estas tipe germana aŭ ĉeĥa. Tiam munto metodon de skvamformaj ardezo-platoj, fiksitaj per najloj, vi observos nur en centra eŭropo, kaj eĉ nun je malvasta skalo. Interesa bildo, sed ne internacieca ! Kompreneble samtipan rimarkoj povus fari iu, se aperus desegno montranta nur la francan ardezo-metodon !

Planko, plafono, ŝtuparo 2



276 Planko, plafono, ŝtuparo

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1 kelmuro, betona muro | 34-41 ŝtupara placeto | 68, 69 intertekto* |
| 2 benda fundamento (3-5) | 34 placeta balko* | 68 interbalka* plankumo |
| 3 fundamenta elstarajo | 35 ŝtalbetona ripa tekto* | 69 interbalka* ŝutaĵo |
| 4 horizontala hidroizolaĵo | 36 ripo | 70 plafonlataro |
| 5 ŝirma ŝmiraĵo | 37 ŝtala armaturo | 71 pucportilo* |
| 6 malfajna puco* | 38 interripa slabo | 72 plafona puco* |
| 7 brika pavimo | 39 ebeniga betonsternaĵo | 73 kruda planko (plankumo) |
| 8 sabla subtavolo | 40 glata tegaĵo | 74 pargeta planko (kun folda-
langa interligo) |
| 9 grundo | 41 paŝtavolo | 75 kvarone helica ŝtuparo |
| 10 haltodilo | 42-54 dubraka ŝtuparo kun | 76 helica ŝtuparo sen spindelo |
| 11 paliseto | interplaceto | 77 helica ŝtuparo kun |
| 12 ŝtonerbazo | 42 komenca ŝtupo | spindelo |
| 13 sterna betono | 43 unuaŝtupa balustrada fosto | 78 (ŝtupara) spindelo |
| 14 cementa tegaĵo | 44 libera ŝtuparbalko* | 79 manrelo |
| 15 submasonaĵo | 45 almura ŝtuparbalko* | |
| 16 kelŝtuparo (masiva | 46 ŝtupara bolto | |
| ŝtuparo) | 47 ŝtuposupro | |
| 17 blokŝtupo | 48 ŝtupofronto | |
| 18 komenca ŝtupo | 49 ŝtuparbalka* turnopeco | |
| 19 fina ŝtupo | 50 ŝtupara balustrado | |
| 20 ŝtupeĝa ŝirmilo | 51 balustro | |
| 21 ŝtupara plinto | 52 manrela turnopeco | |
| 22 ŝtupara balustrado | 53 manrelo | |
| 23 enireja placeto | 54 supra balustrada fosto | |
| 24 enirpordo de domo | 55-62 ŝtupara interplaceto | |
| (dompordo) | 55 interplaceta balko* | |
| 25 ŝuskrapa krado | 56 garnobreto | |
| 26 kahela pavimo | 57 kovrolato | |
| 27 mortera sternaĵo | 58 malpeza kovrotabulo | |
| 28 masiva planko, ŝtalbetona | 59 plafonpuco* | |
| slabo | 60 vandopuco* | |
| 29 teretaĝa masonaĵo | 61 intertekto* | |
| 30 ŝtupara slabo | 62 breta planko | |
| 31 kojna kruda ŝtupo | 63 plankoplinto | |
| 32 tretfaco de ŝtupo | 64 kovrolistelo | |
| 33 frontfaco de ŝtupo | 65 ŝtupareja fenestro | |
| | 66 ĉefa placeta balko* | |
| | 67 porta lato | |

Konkludo / Mia celo, fotokopiinte paĝojn de la novaperinta Bildvortaro kaj sendinte ilin al vi estas unue prezenti tiun novan vortaron, substreki ĝian valoron (malgraŭ miaj rimarkoj pri ne eviteblaj mankoj). Mi esperas, ke vi deziros ĝin akiri. Eble ĝiaj terminoj estiĝos pli kaj pli –pro la kutimo uzi ilin- veraj referencoj. Mi atendas viajn rimarkojn kaj opiniojn.

Mi aldonos vorton pri TAKE : okazos en la dimanĉo 21a de oktobro ĝia ĜENERALA Kunveno en la sidejo de la entrepreno beton-masonista CLB en Wintzenheim (apud Colmar / Alzaco / Francio) kies estro estas Michel Basso kun sia frato.

Estos la momento starigi bilancon, ne nur finanĉan, pri la agado de TAKE. Estus bone se vi sendus rimarkojn, opiniojn, proponojn, eĉse vi ne pagis kotizon !

Mi salutas vin sincere.

Pierre Grollemund

Saint-Etienne 2012-10-09

PS Ĉu vi memoras kiel nomiĝas tiu konstruo kiu rolas kiel provizora digo dum laboro ĉe la bordo de lago, rivero aŭ kanalo ? En kiu numero de KoFo aperis pria diskuto ?

